



CONVENTION-CADRE SUR LES
CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Distr.
LIMITÉE

FCCC/SBSTA/1998/L.8
8 novembre 1998

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

ORGANE SUBSIDIAIRE DE CONSEIL SCIENTIFIQUE
ET TECHNOLOGIQUE
Neuvième session
Buenos Aires, 3-10 novembre 1998
Point 5 de l'ordre du jour

ADOPTION DU RAPPORT

Projet de rapport de la neuvième session de l'Organe subsidiaire
de conseil scientifique et technologique

Rapporteur :

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Paragraphes</u>	<u>Page</u>
I. OUVERTURE DE LA SESSION (Point 1 de l'ordre du jour)	1 - 3	3
II. QUESTIONS D'ORGANISATION (Point 2 de l'ordre du jour)	4 - 11	3
A. Adoption de l'ordre du jour	4 - 5	3
B. Organisation des travaux	6 - 10	4
C. Élection des membres du Bureau	11	6
III. QUESTIONS RENVOYÉES AU SBSTA PAR LA CONFÉRENCE DES PARTIES RÉUNIE EN SÉANCE PLÉNIÈRE (Point 3 de l'ordre du jour)	12 - 30	6
TABLE DES MATIÈRES (<u>suite</u>)		

	<u>Paragraphe</u> s	<u>Page</u>
A. Mise au point et transfert de technologies (décision 13/CP.1)	12 - 14	6
B. Activités exécutées conjointement : examen des progrès accomplis dans le cadre de la phase pilote (décision 5/CP.1)	15 - 16	6
C. Recherche et observation systématique (art. 4.1 g) et 5 de la Convention)	17 - 19	7
D. Aspects scientifiques et méthodologiques de la proposition du Brésil	20	7
E. Changement d'affectation des terres et foresterie	21 - 24	7
F. Article 6 du Protocole de Kyoto; article 12 du Protocole de Kyoto;; article 17 du Protocole de Kyoto	25 - 26	8
G. Impact de projets particuliers sur les émissions au cours de la période d'engagement	27- 28	9
H. Questions relatives au paragraphe 6 de la décision 1/CP.3 : préparatifs en vue de la première session de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole	29 - 30	9
IV. QUESTIONS DIVERSES (Point 4 de l'ordre du jour)	31 - 34	9
V. ADOPTION DU RAPPORT (Point 5 de l'ordre du jour)	35	10

Annexe ¹

1. Liste des documents dont l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique était saisi à sa neuvième session

¹L'annexe sera incorporée dans la version définitive du rapport qui sera publié sous la cote FCCC/SBSTA/1998/9.

I. OUVERTURE DE LA SESSION
(Point 1 de l'ordre du jour)

1. La neuvième session de l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique (SBSTA) s'est tenue au *Centro de exposiciones del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires*, à Buenos Aires (Argentine) du 3 au 10 novembre 1998.

2. Le Président du SBSTA, M. Kok Kee Chow (Malaisie), a ouvert la session le 3 novembre 1998. Il a souhaité la bienvenue à tous les représentants et observateurs et a remercié le Gouvernement argentin, qui accueillait la quatrième session de la Conférence des Parties, de sa généreuse hospitalité. Le Président a indiqué que la tâche dont le SBSTA devait s'acquitter à sa neuvième session était claire; il devrait s'efforcer de parvenir à un consensus entre les Parties afin d'élaborer des projets de décision pour adoption par la Conférence des Parties. Le Président a rappelé que la Conférence des Parties avait renvoyé au SBSTA pour examen un certain nombre de points dont certains se rapportaient aux travaux en cours au titre de la Convention et d'autres aux questions découlant du Protocole de Kyoto. Il a fait valoir que le SBSTA devrait s'attacher à trouver un juste équilibre entre ces deux domaines d'activité. Le Président a fait observer que le SBSTA aurait besoin de travailler de façon intensive pour élaborer et soumettre en temps voulu à la Conférence des Parties des projets de décision sur les nombreuses questions dont il était saisi. Mais il s'est dit convaincu que les délégations sauraient relever ce défi et conjuguer leurs efforts pour promouvoir, dans un esprit de coopération, le processus d'application de la Convention.

3. À la 1ère séance également, le 3 novembre, le Président du Groupe intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC), M. Robert Watson, a fait une déclaration. Dans sa déclaration, M. Watson a mis l'accent sur le programme de travail du GIEC et a fourni des informations sur l'état d'avancement des travaux visant à rassembler les informations demandées par le SBSTA, y compris du rapport spécial sur l'utilisation des terres, le changement d'affectation des terres et la foresterie.

II. QUESTIONS D'ORGANISATION
(Point 2 de l'ordre du jour)

A. Adoption de l'ordre du jour
(Point 2 a) de l'ordre du jour)

4. A sa 1ère séance, le 3 novembre, le SBSTA a examiné l'ordre du jour provisoire reproduit à l'annexe I du document FCCC/CP/1998/1.

5. Des déclarations ont été faites par les représentants de deux Parties, après quoi le SBSTA est convenu d'adopter l'ordre du jour suivant :

1. Ouverture de la session
2. Questions d'organisation :
 - a) Adoption de l'ordre du jour;
 - b) Organisation des travaux;
 - c) Élection des membres du Bureau
3. Questions renvoyées au SBSTA par la Conférence des Parties réunie en séance plénière
4. Questions diverses
5. Adoption du rapport.

B. Organisation des travaux

(Point 2 b) de l'ordre du jour)

6. Le SBSTA a examiné cet alinéa à sa 1ère séance le 3 novembre. Il était saisi du programme provisoire des séances reproduit à l'annexe III du document FCCC/CP/1998/1/Add.1. Le Président a indiqué que ce programme devrait servir de guide mais qu'il serait nécessaire de l'adapter en fonction de l'avancement des travaux.

7. Le Président a rappelé que, la veille, à sa 2ème séance plénière, la veille, la Conférence des Parties avait renvoyé un certain nombre de questions au SBSTA pour examen. Quelques-unes d'entre elles avaient été renvoyées à la fois au SBSTA et à l'Organe subsidiaire de mise en oeuvre (SBI) pour qu'ils les examinent conjointement. Le Président a appelé l'attention du SBSTA sur les questions dont il était saisi.

En voici la liste :

- Mise au point et transfert de technologies (décision 13/CP.1) (Point 4 c) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Activités exécutées conjointement : examen des progrès accomplis dans le cadre de la phase pilote (décision 5/CP.1) (à examiner conjointement avec le SBI) (Point 4 f) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Recherche et observation systématique (art. 4.1 g) et 5 de la Convention) (Point 4 h) i) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);

- Aspects scientifiques et méthodologiques de la proposition du Brésil
(Point 4 h) ii) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Changement d'affectation des terres et foresterie
(Point 5 a) i) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Article 6 du Protocole de Kyoto (à examiner conjointement avec le SBI)
(Point 5 a) ii) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Article 12 du Protocole de Kyoto (à examiner conjointement avec le SBI)
(Point 5 a) iii) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Article 17 du Protocole de Kyoto (à examiner conjointement avec le SBI)
(Point 5 a) iv) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Impact de projets particuliers sur les émissions au cours de la période d'engagement
(Point 5 a) v) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties);
- Questions relatives au paragraphe 6 de la décision 1/CP.3 : préparatifs en vue de la première session de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole (à examiner conjointement avec le SBI)
(Point 5 b) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties).

8. Le Président a rappelé qu'à la demande de la Conférence des Parties il avait accepté de consulter le Président du SBI sur le point de savoir si l'alinéa e) du point 4 de l'ordre du jour de la Conférence des Parties, qui avait été renvoyé au SBI, devrait être examiné également par le SBSTA.

9. Le Président a souligné que le SBSTA devrait achever ses travaux le 10 novembre au plus tard pour lui permettre de présenter à la Conférence des Parties le 11 novembre les projets de décisions dont il recommanderait l'adoption.

10. Enfin le Président a rappelé que, la veille, à sa 2ème séance plénière, la Conférence des Parties avait adopté une décision au sujet de la participation des organisations intergouvernementales et non gouvernementales à des groupes de contact (décision ../CP.4). Il a indiqué que le SBSTA se conformerait à cette décision dans le cadre de ses travaux.

C. Élection des membres du Bureau

(Point 2 c) de l'ordre du jour)

11. Le SBSTA a examiné cet alinéa à ses 1ère et .. séances, les 3 et .. novembre, respectivement.

[à compléter]

**III. QUESTIONS RENVOYÉES AU SBSTA PAR LA CONFÉRENCE DES PARTIES
RÉUNIE EN SÉANCE PLÉNIÈRE**

(Point 3 de l'ordre du jour)

A. Mise au point et transfert de technologies (décision 13/CP.1)

(Point 4 c) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

12. Le SBSTA a examiné cette question à ses 5ème et .. séances, les 4 et .. novembre, respectivement. Il était saisi des documents suivants : FCCC/CP/1998/6, FCCC/CP/1998/MISC.5 et Add.1 à 3 et FCCC/TP/1998/1.

13. À la 5ème séance, le 4 novembre, le Président de la Climate Technology Initiative (CTI) a fait une déclaration.

14. À la 5ème séance également, le 4 novembre, le SBSTA est convenu d'examiner cette question dans le cadre d'un groupe de contact présidé par Mme Renate Christ (Communauté européenne) et Mme Wanna Tanunchaiwatana (Thaïlande).

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

B. Activités exécutées conjointement : examen des progrès accomplis dans le cadre de la phase pilote (décision 5/CP.1)

(Point 4 f) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

15. Le SBSTA a examiné cette question à ses 3ème et .. séances, tenues conjointement avec le SBI, les 3 et .. novembre, respectivement. Il était saisi des documents suivants : FCCC/CP/1998/2, FCCC/CP/1998/INF.3 et FCCC/CP/1998/MISC.7 et Add.1 et 2.

16. À la réunion commune, le 3 novembre, les Présidents du SBSTA et du SBI ont invité Mme Cornelia Quennet-Thielen (Allemagne) à les aider à procéder à des consultations informelles sur cette question.

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

**C. Recherche et observation systématique (articles 4.1 g)
et 5 de la Convention)**

(Point 4 h) i) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

17. Le SBSTA a examiné cette question à ses 5ème, 7ème et .. séances, les 4, 5 et .. novembre, respectivement. Il était saisi des documents suivants : FCCC/CP/1998/7 et FCCC/CP/1998/MISC.2.

18. À la 5ème séance, le 4 novembre, un représentant du Système mondial d'observation du climat (SMOC) a présenté au SBSTA le rapport d'ensemble sur l'efficacité des systèmes mondiaux d'observation, établi comme suite à la décision 8/CP.3. Des déclarations ont également été faites par les représentants du Système mondial d'observation de l'océan (GOOS), de l'Organisation météorologique mondiale (OMM) et du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE).

19. À sa 5ème séance, le 4 novembre, le Président a invité Mme Susan Barrell (Australie) et M. Mohamed Mhita (République-Unie de Tanzanie) à l'aider à procéder à des consultations informelles sur cette question.

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

**D. Aspects scientifiques et méthodologiques
de la proposition du Brésil**

(Point 4 h) ii) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

20. Le SBSTA a examiné cette question à ses 2ème et .. séances, les 3 et .. novembre, respectivement.

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

E. Changement d'affectation des terres et foresterie

(Point 5 a) i) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

21. Le SBSTA a examiné cette question à ses 1ère et .. séances, les 3 et .. novembre, respectivement. Il était saisi des documents suivants : FCCC/CP/1998/INF.4, FCCC/CP/1998/MISC.1 et Add.1 et 2 et FCCC/CP/1998/MISC.9 et Add.1 et 2.

22. À la 1ère séance, le 3 novembre, M. Paul Maclons (Afrique du Sud) qui avait présidé avec M. Maciej Sadowski (Pologne) le premier atelier du SBSTA sur l'utilisation des terres, le changement d'affectation des terres et la foresterie (Rome, 24-25 septembre 1998) a présenté au SBSTA en son nom et au nom de M. Sadowski un rapport sur les travaux de cet atelier.

23. À la 1ère séance également, une déclaration a été faite par un représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO). En outre, le Président a rappelé les informations que le Président du GIEC avait communiquées au début de cette séance sur l'état d'avancement du rapport spécial sur l'utilisation des terres, le changement d'affectation des terres et la foresterie.

24. À la 1ère séance, le Président a invité M. Paul Maclons et M. Maciej Sadowski à l'aider à procéder à des consultations informelles sur cette question.

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

F. Article 6 du Protocole de Kyoto

Article 12 du Protocole de Kyoto

Article 17 du Protocole de Kyoto

(Point 5 a) ii) à iv) de l'ordre du jour
de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

25. Le SBSTA a examiné ces questions à ses 4ème et .. séances, tenues conjointement avec le SBI, les 4 et .. novembre, respectivement. Il était saisi des documents suivants : FCCC/CP/1998/MISC.7 et Add.1 et 2.

26. À leur réunion commune, le 4 novembre, le SBSTA et le SBI sont convenus d'examiner cette question dans le cadre d'un groupe de contact commun présidé par M. Yvo de Boer (Pays-Bas) et M. Gylvan Meira Filho (Brésil).

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

**G. Impact de projets particuliers sur les émissions
au cours de la période d'engagement**

(Point 5 a) v) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

27. Le SBSTA a examiné cette question à ses 2ème et .. séances, les 3 et .. novembre, respectivement.

28. À la 2ème séance, le 3 novembre, le Président a invité M. Ole Plougmann (Danemark), Vice-Président de la Conférence des Parties à sa quatrième session, à l'aider à procéder à des consultations informelles sur cette question.

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

**H. Questions relatives au paragraphe 6 de la décision 1/CP.3 :
préparatifs en vue de la première session de
la Conférence des Parties agissant comme
réunion des Parties au Protocole**

(Point 5 b) de l'ordre du jour de la Conférence des Parties)

1. Délibérations

29. Le SBSTA a examiné cette question à ses 6ème et .. séances, tenues conjointement avec le SBI, les 5 et .. novembre, respectivement. Il était saisi du document FCCC/CP/1998/3.

30. À la réunion commune, le 6 novembre, les Présidents du SBSTA et du SBI ont invité M. Espen Ronneberg (Iles Marshall), Vice-Président de la Conférence des Parties à sa quatrième session, à les aider à procéder à des consultations informelles sur cette question.

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

IV. QUESTIONS DIVERSES

(Point 4 de l'ordre du jour)

31. Le SBSTA a examiné ce point à ses 7ème et .. séances, les 5 et .. novembre, respectivement.

32. Le Président a noté qu'au titre de ce point de l'ordre du jour le SBSTA devrait se pencher sur les questions méthodologiques liées aux communications nationales des Parties visées à l'annexe I. Le SBSTA était saisi à cet égard des documents suivants : FCCC/SBSTA/1998/7, FCCC/SBSTA/1998/8 et FCCC/SBSTA/1998/MISC.6 et Add.1 et 2.

33. Une déclaration a été faite par un représentant du Centre de Risoe (Danemark) travaillant en collaboration avec le PNUE.

34. À la 7ème séance, le 5 novembre, une Partie a soulevé au titre de ce point de l'ordre du jour une nouvelle question concernant les technologies disponibles pour limiter et réduire les émissions d'hydrofluocarbones et d'hydrocarbures perfluorés et les liens entre le Protocole de Kyoto et le Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone.

[à compléter]

2. Conclusions

[à compléter]

V. ADOPTION DU RAPPORT

(Point 5 de l'ordre du jour)

35. À sa ... séance, le ... novembre, le SBSTA a examiné le projet de rapport de sa neuvième session (FCCC/SBSTA/1998/L.8).

[à compléter]
